

Porównanie tłumaczeń Amosa 2:4

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Tak mówi JAHWE: Z powodu trzech przestępstw Judy i z powodu czterech nie odwrócę tego, ponieważ odrzucili Prawo JAHWE i nie przestrzegali Jego ustaw,* gdyż zwiodły ich ułudy,** *** za którymi chodzili ich ojcowie. ¹⁾²⁾³⁾

¹⁾ <x>20 24:8</x>

²⁾ Lub: (1) kłamstwa, por. <x>330 13:6-9</x>; <x>420 2:3</x>; (2) fałszywe bóstwa, por. <x>50 32:21</x>; <x>110 16:13</x>, 26; <x>230 40:5</x>; <x>290 66:3</x>.

³⁾ <x>20 20:3</x>; <x>50 32:21</x>; <x>110 16:13</x>; <x>230 40:5</x>; <x>290 44:20</x>; <x>290 66:3</x>; <x>300 16:19-20</x>; <x>330 13:6-9</x>; <x>420 2:3</x>